



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/25550
7 de abril de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 6 DE ABRIL DE 1993 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, deseo comunicarle que, en el período del 26 al 31 de marzo de 1993, la aviación estadounidense ha continuado violando el espacio aéreo iraquí, con fines de reconocimiento y provocación.

<u>Fecha</u>	<u>Detalles de las incursiones aéreas</u>
26 de marzo de 1993	<p>a) Región septentrional: no se observó ninguna actividad aérea hostil ese día.</p> <p>b) Región meridional: efectuaron incursiones 42 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.000 a 9.000 metros, sobrevolaron las zonas de An-Nasiriya, As-Samawa, Basora, Al-Busaya, Artawi, Ylayba, Al-Jidr y As-Salman.</p>
27 de marzo de 1993	<p>a) Región septentrional: efectuaron incursiones 16 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 5.500 a 8.500 metros, sobrevolaron las zonas de Mosul, Erbil, Dehok, Zajo, Tall'afar y Al-'Amadiya.</p> <p>b) Región meridional: efectuaron incursiones 63 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 6.000 a 9.500 metros, sobrevolaron las zonas de An-Nasiriya, As-Samawa, Artawi, Ushbaiya, Ylayba, As-Salman y Al-Busaya.</p>
28 de marzo de 1993	<p>a) Región septentrional: efectuaron incursiones 12 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 6.500 a 8.000 metros, sobrevolaron las zonas de Mosul, Erbil, Dehok, Al-'Amadiya, Zajo y Tall'afar.</p> <p>b) No se registró ninguna actividad aérea hostil ese día.</p>

<u>Fecha</u>	<u>Detalles de las incursiones aéreas</u>
29 de marzo de 1993	<p>a) Región septentrional: efectuaron incursiones 30 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.500 a 9.000 metros, sobrevolaron las zonas de Zajo, Al-'Amadiya, Dehok, Mosul, Tall'afar y Erbil.</p> <p>b) Región meridional: efectuaron incursiones 74 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 7.000 a 9.000 metros, sobrevolaron las zonas de Al-Jidr, As-Samawa, An-Nasiriya, As-Salman, Ushbaiya, Qala'at Saleh, Ash-Shatra y Al-Busaya.</p>
30 de marzo de 1993	<p>a) Región septentrional: efectuaron incursiones 24 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 5.500 a 10.000 metros, sobrevolaron las zonas de Mosul, Erbil, Dehok, Zajo, Tall'afar y Al-'Amadiya.</p> <p>b) Región meridional: efectuaron incursiones 84 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 6.000 a 10.000 metros, sobrevolaron las zonas de An-Nasiriya, Basora, As-Samawa, Ylayba, Ushbaiya, Al-'Amara, Al-Lisf y Al-Busaya.</p>
31 de marzo de 1993	<p>a) Región septentrional: efectuaron incursiones 26 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 3.500 a 8.000 metros, sobrevolaron las zonas de Mosul, Erbil, Dehok, Zajo, Tall'afar, Sadd Dukan y Al-'Amadiya.</p> <p>b) Región meridional: efectuaron incursiones 86 aviones que, a velocidades de 600 a 900 kilómetros por hora y a alturas de 600 a 10.000 metros, sobrevolaron las zonas de Basora, An-Nasiriya, As-samawa, As-Salman, Sur de An-Na'af, Qala'at Saleh, Ushbaiya y Al-Busaya. A las 11.47 horas del 31 de marzo de 1993, un avión de observación enemigo sobrevoló la ciudad de Basora, a una altura de 20.000 metros. A las 14.35 horas el aparato desapareció al sur de la zona de Najib.</p>

Le agradecería que hiciera distribuir esta carta como documento oficial del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nizar HAMDOON
Embajador
Representante Permanente
